



---

## **Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах**

### **Проект выводов по вопросу о положении детей в условиях вооруженного конфликта в Демократической Республике Конго**

1. На своем 49-м заседании 21 июля 2014 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела пятый доклад Генерального секретаря о положении детей в условиях вооруженного конфликта в Демократической Республике Конго (S/2014/453), представленный Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Перед Рабочей группой также выступил Постоянный представитель Демократической Республики Конго.
2. Члены Рабочей группы приветствовали представление доклада Генерального секретаря во исполнение резолюций Совета Безопасности 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011), 2068 (2012) и 2143 (2014) и приняли к сведению содержащийся в нем анализ и рекомендации.
3. Члены Рабочей группы приветствовали усилия правительства Демократической Республики Конго по защите детей, в частности подписание 4 октября 2012 года плана действий по прекращению и недопущению вербовки и использования детей, сексуального насилия и других серьезных нарушений в отношении детей со стороны национальных вооруженных сил и сил безопасности и назначение 14 июля 2014 года президентского советника по проблеме сексуального насилия и вербовки детей. Члены Рабочей группы выразили озабоченность в связи с непрекращающимися нарушениями и злоупотреблениями в отношении детей и отсутствием наказания за такие действия. Они также подчеркнули важность принятия всестороннего подхода, который позволяет устранить коренные причины конфликта.
4. Постоянный представитель Демократической Республики Конго особо отметил вредное воздействие конфликта в Демократической Республике Конго на права детей и подчеркнул, что, хотя положение улучшается, негосударственные вооруженные группы продолжают осуществлять вербовку и использование детей в нарушение применимых норм международного права. Он рас-

---

\* Переиздано по техническим причинам 27 октября 2014 года.



сказал об усилиях, предпринимаемых его правительством с целью прекращения и недопущения нарушений и злоупотреблений в отношении детей, включая подписание 4 октября 2012 года плана действий по прекращению и недопущению вербовки и использования детей, сексуального насилия и других серьезных нарушений в отношении детей со стороны национальных вооруженных сил и сил безопасности и назначение 14 июля 2014 года президентского советника по проблеме сексуального насилия и вербовки детей. Он вновь заявил о политической воле его правительства продолжать усилия в целях прекращения и недопущения вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права.

5. По итогам заседания, а также с учетом и во исполнение применимых норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюций 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011), 2068 (2012) и 2143 (2014), Рабочая группа решила принять непосредственные меры, о которых говорится ниже.

#### **Открытое заявление председателя Рабочей группы**

6. Рабочая группа решила обратиться ко всем сторонам вооруженного конфликта в Демократической Республике Конго, в частности Вооруженным силам Демократической Республики Конго (ВСДРК), Демократическим силам освобождения Руанды (ДСОР), Патриотическому фронту сопротивления в Итури (ПФСИ), «Армии сопротивления Бога» (ЛРА), различным группам «майи-майи», Коалиции конголезского патриотического сопротивления (ПАРЕКО) и Альянсу демократических сил (АДС), указанным в докладе Генерального секретаря, в открытом заявлении своего Председателя с целью:

а) решительно осудить все нарушения и злоупотребления, которые по-прежнему совершаются в отношении детей в Демократической Республике Конго, настоятельно призвать их немедленно прекратить и предотвращать все нарушения применимых норм международного права, включающие вербовку и использование детей, похищения, убийства и калечение, изнасилования и другие формы сексуального насилия, нападения на школы и больницы и отказ в предоставлении гуманитарного доступа, и напоминает им, что они несут обязательства по международному праву;

б) призвать их продолжать осуществление предыдущих выводов Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Демократической Республике Конго (S/AC.51/2007/17, S/AC.51/2009/3, S/AC.51/2011/1);

в) подчеркнуть, что все исполнители таких деяний должны быть оперативно преданы правосудию и привлечены к ответственности, в том числе посредством проведения своевременных и систематических расследований и уголовного преследования, и отметить, что некоторые из вышеуказанных деяний запрещены и уголовно наказуемы в соответствии с законом № 09/001 о защите детей, принятом правительством Демократической Республики Конго 10 января 2009 года, включая вербовку и использование детей национальными вооруженными силами и негосударственными вооруженными группами;

г) отметить далее, что 19 апреля 2004 года правительство Демократической Республики Конго передало ситуацию в Демократической Республике Конго Прокурору Международного уголовного суда и что некоторые деяния,

указанные в пункте б(а), могут являться преступлениями согласно Римскому статуту Международного уголовного суда, государством-участником которого является Демократическая Республика Конго;

е) настоятельно призвать их немедленно и безо всяких предварительных условий демобилизовать всех находящихся в их рядах детей и принять непосредственные конкретные меры, с тем чтобы положить конец и не допускать совершение изнасилований и других форм сексуального насилия в отношении детей со стороны членов их соответствующих групп;

ф) призвать их соблюдать применимые нормы международного права и уважать гражданский характер школ и больниц, включая их персонал, и прекратить и не допускать нападения или угрозы нападения на эти учреждения и их персонал, а также использование в военных целях школ в нарушение применимых норм международного права;

г) выразить глубокую озабоченность в связи с продолжающимся присутствием и непрекращающейся подрывной деятельностью в восточной части Демократической Республики Конго, в частности ДСОР, различных групп «майи-майи», ПФСИ, ЛРА, ПАРЕКО и АДС, и их вредным воздействием на детей;

h) призвать далее все негосударственные вооруженные группы открыто заявить о своей приверженности прекращению и недопущению всех нарушений и злоупотреблений в отношении детей и оперативно разработать, принять и осуществить планы действий в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011), 2068 (2012) и 2143 (2014), если они указаны в приложении I к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах;

i) напомнить в этой связи, что четыре из этих негосударственных вооруженных групп, а именно ДСОР, ПФСИ, группа «майи-майи» под предводительством Лафонтена и бывшие элементы ПАРЕКО и ЛРА, значатся в приложении I к докладу Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах не менее пяти лет;

j) приветствовать подписание 4 октября 2012 года правительством Демократической Республики Конго плана действий по прекращению и недопущению вербовки и использования детей, сексуального насилия и других серьезных нарушений в отношении детей со стороны национальных вооруженных сил и сил безопасности, а также участие правительства в кампании «Дети, а не солдаты» и решительно призвать правительство оперативно, в полном объеме и эффективно осуществить план действий, в том числе на уровне провинций;

к) приветствовать назначение 14 июля 2014 года президентского советника по проблеме сексуального насилия и вербовки детей и предложить ей содействовать тесной координации и сотрудничеству между национальными органами и международными партнерами, участвующими в борьбе с сексуальным насилием и вербовкой и использованием детей в Демократической Республике Конго;

l) настоятельно призвать тех, кто участвует или будет участвовать в мирных переговорах и заключении соглашений обеспечить, чтобы в мирных

переговорах и соглашениях нашли свое отражение положения о защите ребенка, включая демобилизацию и реинтеграцию детей;

m) напомнить, что Совет Безопасности своей резолюцией 2136 (2014) продлил до 1 февраля 2015 года действие введенных резолюцией 1807 (2008) финансовых мер и мер, касающихся поездок, которые применяются к лицам, и, в соответствующих случаях, к организациям, указанным Комитетом, учрежденным резолюцией 1533 (2004), в том числе:

i) к лицам или организациям, действующим в Демократической Республике Конго и вербующим или использующим детей в вооруженном конфликте в нарушение применимых норм международного права;

ii) к лицам или организациям, действующим в Демократической Республике Конго и связанным с планированием, управлением или участием в нападениях на детей или женщин в ситуациях вооруженного конфликта, включая убийства или калечение, изнасилования и другие виды сексуального насилия, похищения, насильственные перемещения и нападения на школы и больницы;

iii) к лицам или организациям, препятствующим доступу гуманитарной помощи в Демократической Республике Конго или ее распространению;

n) напомнить далее, что 13 августа 2010 года Комитет обновил свой санкционный перечень, включив обвинения в вербовке и использовании детей в отношении девяти лиц, которые уже были включены в перечень лиц и организаций, на которые распространяется запрет на поездки и замораживание активов, установленный пунктами 13 и 15 резолюции 1596 (2005) и возобновленный пунктом 3 резолюции 1896 (2009), и что период с 1 декабря 2010 года по 30 июня 2014 года Комитет добавил в перечень семь лиц и три организации в связи с вербовкой и использованием и/или нападениями на детей;

o) напомнить о готовности Рабочей группы сообщить Совету Безопасности соответствующую информацию, с тем чтобы содействовать Совету в принятии целенаправленных мер в отношении злостных нарушителей.

#### **Рекомендации Совету Безопасности**

7. Рабочая группа решила рекомендовать, чтобы Председатель Совета Безопасности направил письмо правительству Демократической Республики Конго с целью:

a) приветствовать усилия, предпринимаемые Демократической Республикой Конго после утверждения последних выводов Рабочей группы, в частности подписание 4 октября 2012 года правительством Демократической Республики Конго плана действий по прекращению и недопущению вербовки и использования детей, сексуального насилия и других серьезных нарушений в отношении детей со стороны национальных вооруженных сил и сил безопасности, участие правительства в кампании «Дети, а не солдаты», назначение 14 июля 2014 года президентского советника по проблеме сексуального насилия и вербовки детей, издание 3 мая 2013 года директивы министерства обороны об осуществлении плана действий и директивы Национального агентства безопасности о детях, задержанных по обвинениям в связях с негосударственными вооруженными группами, исключение серьезных преступлений в отно-

шении детей, таких как вербовка и использование и сексуальное насилие, из закона об амнистии, принятого 11 февраля 2014 года, и прогресс, достигнутый после подписания плана действий в предоставлении доступа страновой целевой группе Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности к военным объектам и местам заключения с целью нахождения и отделения детей;

b) отметить, что главная ответственность за защиту детей, затронутых вооруженным конфликтом в Демократической Республике Конго, лежит на правительстве Демократической Республики Конго;

c) выразить озабоченность в связи с продолжающимися нарушениями, совершаемыми в отношении детей национальными вооруженными силами и силами безопасности, и в этой связи призвать правительство оперативно, в полном объеме и эффективно осуществить план действий и вышеуказанные директивы и обеспечить их широкое распространение на уровне провинций и среди военного командования, в том числе путем учреждения технических рабочих групп во всех провинциях, как это предусмотрено в директиве правительства от 18 июля 2013 года;

d) также выразить озабоченность в связи с продолжающимся заключением детей по обвинениям в связях с негосударственными вооруженными группами в нарушение вышеуказанных директив, в которых правительству настоятельно предлагается обеспечить, чтобы дети не содержались в заключении за связь с негосударственными вооруженными группами, и подчеркнуть, что дети, арестованные в ходе военных операций, должны в первую очередь рассматриваться как жертвы;

e) приветствовать усилия правительства по обеспечению того, чтобы дети не подвергались вербовке со стороны национальных вооруженных сил и сил безопасности в ходе последних кампаний по вербовке, в том числе посредством предоставления доступа страновой целевой группе Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности к военным объектам, и решительно призвать правительство учредить в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций эффективные процедуры проверки возраста и надзора, а также регистрацию и последующую регистрацию рождения, с тем чтобы воспрепятствовать вербовке детей в национальные вооруженные силы и силы безопасности;

f) настоятельно призвать правительство принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы амнистия в соответствии с законом об амнистии, принятым 11 февраля 2014 года, не предоставлялась лицам, совершившим нарушения или злоупотребления в отношении детей, и принять во внимание Найробийские декларации, подписанные 12 декабря 2013 года;

g) настоятельно призвать далее правительство создать эффективный механизм проверки для обеспечения того, чтобы нарушители не принимались и не вербовались в национальные вооруженные силы и силы безопасности, и систематически удалять из своих сил всех лиц, совершивших нарушения и злоупотребления в отношении детей, независимо от их ранга, и привлекать их к ответственности;

h) выразить глубокую озабоченность в связи с непривлечением к ответственности за нарушения и злоупотребления в отношении детей и призвать правительство положить конец безнаказанности путем обеспечения того, чтобы лица, совершившие нарушения и злоупотребления, были оперативно переданы суду и привлечены к ответственности, в том числе посредством своевременного и систематического проведения расследований и уголовного преследования;

i) настоятельно призвать правительство разработать при поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) стандартные оперативные процедуры для передачи детей, которые были ранее связаны с национальными вооруженными силами и группами, и для защиты детей в ходе военных операций;

j) призвать правительство обеспечить, чтобы в национальной программе разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформе в сфере безопасности были учтены специфические потребности детей, затронутых вооруженным конфликтом, и защита их прав и чтобы третья национальная программа разоружения, демобилизации и реинтеграции (Programme national de DDR III) осуществлялась максимально в интересах ребенка;

k) призвать правительство сосредоточить внимание на возможностях долгосрочной реинтеграции для детей, затронутых вооруженным конфликтом, включая разъяснительную работу в общинах, с тем чтобы не допустить стигматизации этих детей, при обеспечении того, чтобы учитывались особые потребности девочек и чтобы им предоставлялись равные возможности в плане реинтеграции.

8. Рабочая группа решила рекомендовать, чтобы Председатель Совета Безопасности направил письмо Генеральному секретарю с целью:

a) просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), а также другие соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций продолжали и активизировали свои усилия в поддержку, согласно их соответствующим мандатам, конголезских властей в борьбе с безнаказанностью, в том числе посредством укрепления системы уголовного правосудия в соответствии с конголезской стратегией реформы в сфере правосудия, в установлении эффективных процедур вербовки и механизмов проверки возраста в национальных вооруженных силах и силах безопасности, с тем чтобы не допустить вербовку и использование детей в Демократической Республике Конго, в учете особых потребностей детей, затронутых вооруженным конфликтом, и защите их прав в рамках всех программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы в сфере безопасности, в создании долгосрочных программ реабилитации и реинтеграции и возможностей для детей, которые ранее были связаны с национальными вооруженными силами и негосударственными вооруженными группами, и обучении национальных вооруженных сил и сил безопасности по вопросам защиты детей, в расширении системы образования и здравоохранения и установлении стандартных оперативных процедур для передачи детей, которые ранее были связаны с национальными вооруженными силами и группами, и для защиты детей в ходе военных операций;

б) просить далее Генерального секретаря обеспечить, чтобы страновая целевая группа Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности продолжала свою информационно-разъяснительную деятельность в целях демобилизации и реинтеграции детей, связанных с негосударственными вооруженными группами и национальными вооруженными силами, и детей, задержанных по обвинениям в связях с негосударственными вооруженными группами, и в первоочередном порядке направляла свои усилия на обеспечение того, чтобы план действий по прекращению и недопущению вербовки и использования детей, сексуального насилия и других серьезных нарушений в отношении детей со стороны национальных вооруженных сил и сил безопасности, подписанный 4 октября 2012 года правительством Демократической Республики Конго, в полном объеме выполнялся, и на налаживание контактов в этой связи с негосударственными вооруженными группами с целью разработки планов действий по прекращению и недопущению вербовки и использования детей, убийств и калечения и нападений на школы и больницы в нарушение применимых норм международного права, а также изнасилований и других форм сексуального насилия в отношении детей и пресечению других нарушений и злоупотреблений, совершаемых в отношении детей в Демократической Республике Конго;

с) просить Генерального секретаря обеспечить эффективность механизма наблюдения и отчетности в отношении детей в условиях вооруженного конфликта в Демократической Республике Конго и компонента по защите детей МООНСДРК, в том числе путем обеспечения того, чтобы Миссии были предоставлены достаточные возможности для защиты детей.

9. Рабочая группа решила рекомендовать, чтобы Председатель Совета Безопасности направил письмо Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, с целью:

а) сослаться на пункт 9(с) резолюции 1998 (2011), в котором Совет Безопасности просил активизировать обмен информацией между Рабочей группой и соответствующими комитетами по санкциям Совета Безопасности, в том числе путем обмена надлежащей информацией о нарушениях и злоупотреблениях, совершаемых в отношении детей в условиях вооруженного конфликта;

б) сослаться также на пункт 17 резолюции 1698 (2006), в котором Совет Безопасности просил Рабочую группу, Генерального секретаря и его Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также Группу экспертов по Демократической Республике Конго, в рамках ее полномочий и без ущерба для выполнения других задач, входящих в ее мандат, оказывать Комитету, учрежденному резолюцией 1533 (2004), помощь в выявлении политических и военных лидеров на предмет наложения санкций посредством незамедлительного сообщения Комитету любой полезной информации;

с) приветствовать включение 31 августа 2010 года в санкционный перечень Комитета обвинения в вербовке и использовании детей в отношении девяти лиц, фамилии которых уже фигурировали в перечне, а также добавление в перечень в период с 1 декабря 2010 года по 30 июня 2014 года еще семи

лиц и трех организаций в связи с вербовкой, использованием и/или нападением на детей;

d) призвать Комитет продолжать прорабатывать вопрос о распространении санкций на других лиц и организации в соответствии с правилами и руководящими указаниями Комитета и в этой связи также предложить продолжать обмен соответствующей информацией между Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Комитетом;

e) приветствовать в этой связи проведение Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах брифингов для Комитета, которые состоялись 21 мая 2010 года и 17 сентября 2014 года.

10. Рабочая группа Совета решила рекомендовать Совету Безопасности следующее:

a) обеспечивать, чтобы ситуация в отношении детей в условиях вооруженного конфликта в Демократической Республике Конго и далее должным образом учитывалась Советом при рассмотрении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и ее деятельности;

b) обеспечить продолжение мандата по защите детей для МООНСДРК, особенно в отношении наблюдения, отчетности, обучения и учета, а также диалога по планам действий и поддержке в их осуществлении;

c) препроводить настоящий документ Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго.

#### **Непосредственные действия Рабочей группы**

11. Рабочая группа решила обратиться к Всемирному банку и донорам с письмами от имени Председателя Рабочей группы с целью:

a) просить Всемирный банк и доноров предоставить финансирование и помощь в поддержку усилий правительства Демократической Республики Конго и соответствующих партнеров по гуманитарной деятельности и развитию по созданию эффективных процедур вербовки и механизмов проверки возраста в национальных вооруженных силах и силах безопасности с целью недопущения вербовки и использования детей, по продолжению существующих национальных программ для укрепления системы уголовного правосудия в соответствии с конголезской стратегией реформы сферы правосудия, по подготовке национальных вооруженных сил и сил безопасности по вопросу защиты детей, по созданию программ долгосрочной реабилитации и реинтеграции детей, ранее связанных с национальными вооруженными силами и силами безопасности или негосударственными вооруженными группами, по обеспечению своевременного и надлежащего ухода за детьми, ставшими жертвами изнасилования и других форм сексуального насилия, посредством содействия предоставлению услуг для жертв и укрепления системы образования и здравоохранения и надлежащим образом продолжать информировать Рабочую группу;



б) призвать Всемирный банк и доноров предоставить необходимые финансовые ресурсы в поддержку механизма наблюдения и отчетности и полного осуществления плана действий по прекращению и недопущению вербовки и использования детей, сексуального насилия и других серьезных нарушений в отношении детей со стороны национальных вооруженных сил и сил безопасности, подписанного 4 октября 2012 года правительством Демократической Республики Конго;

с) призвать далее Всемирный банк и доноров поддержать усилия правительства, с тем чтобы содействовать регистрации и последующей регистрации рождения детей в качестве средства предотвращения вербовки и использования детей в Демократической Республике Конго и гарантировать всеобъемлющее разоружение, демобилизацию и реинтеграцию детей, связанных с национальными вооруженными силами и силами безопасности, а также негосударственными вооруженными группами.

---